

ALE-HOP



User manual | Manual de usuario | Manual
d'usuari | Manual do usuário | Mode
d'emploi | Benutzerhandbuch | Manuale
d'uso | Priručnik s uputama | للتحويل بين الأوضاع

EN

FLOAT LED WATERPROOF WIRELESS SPEAKER

PRODUCT SPECIFICATIONS

Speaker power: 5W

Frequency: 100Hz-20KHZ

Input voltage: 5V/1A

Wireless version: 5.3

Distance range: 10 meters

Battery capacity: 500mAh

Charging time: around 2 hours

Play time: around 2 hours

Product size: 110 x 55 x 110mm

Function: Wireless, LED, IPX6

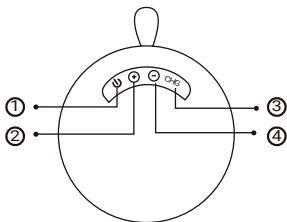
CHARGING THE SPEAKER

Please charge the speaker for 8 hours before its first use.

Connect one end of the provided charging cable to a USB power source and the other to the speaker. When the speaker is charging, the LED charging indicator will glow red. When it is fully charged, the indicator will turn off.

SPEAKER BUTTONS

1. ON/OFF; Play/Pause
2. Next track / Volume up
3. Previous track / Volume down
4. Charging port



WIRELESS SPEAKER

Long press the power button to turn ON/OFF the speaker. Open your device (phone, pad, etc.) and search for **"Ale-Hop 9566357"** to connect. A voice prompt will sound to indicate the speaker is connected. You can now start to play music through the speaker.

BUTTON FUNCTIONS

1. Long press the  button to turn ON/OFF the speaker.
Short press to Play/Pause the audio.
Press twice to dim the light mode.
2. Short press the  button to play the next track.
Long press the button to turn up the volume.
3. Short press the button to play the previous track.
Long press the button to turn down the volume.

LED LIGHTING

Press the  button twice to change LED lighting mode.

TROUBLESHOOTING

Failure to connect and pair your device multiple times:

1. Check whether the speaker is in searching state. If not, restart the speaker.

2. There may be too many surrounding wireless devices. It can make it difficult to search for your device. Turn off other wireless devices.
3. Check whether any wireless devices nearby are connected to the device and need to be disconnected.

The sound is low or distorted:

1. Please charge the battery if the voltage is low.
2. Check the volume of the wireless device and adjust its volume to a suitable sound level (different songs have different decoding rates and different response sound effects).
3. Restart the wireless connection between the speaker and your device.

Sound cuts

1. The distance range between the speaker and your device is exceeded.
2. There may be obstacles between the speaker and your device.

BOX CONTENT

1x Wireless speaker
1x Charging cable
1x Instruction manual

WARNINGS

Please read this manual carefully before use and save it for future reference.

1. Please read the instruction manual carefully before using the product and keep the instruction manual.
2. About the use of the wireless environment: wireless

signal transmission is affected by the surrounding environment such as metal, trees, the human body, and other obstacles that will have some absorption of the signal. Thus, distance will have an impact on the application of the transmission.

3. Do not charge the battery under fire and heat conditions. Do not use this product near heat sources such as fire or heaters. Do not expose the console to extreme heat, such as direct sunlight or inside a car on a hot day. Failure to do so will reduce battery performance or shorten battery life.
4. If you do not plan on using the device for a long time, please charge the battery to more than 50% and store it safely.
5. Storage products should be stored in an indoor warehouse with an environment of 25 degrees and a humidity of not more than 75% to minimize the capacity attenuation of the cells.
6. Transportation: the product should be protected from rain and water immersion during transportation and prevent it from being stacked in a high-temperature environment for a long time.



WASTE TREATMENT

Information on the disposal for Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE) this symbol on the products and accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper disposal for treatment, recovery, and recycling, please take these products to designated collection points where they will be accepted on a free of charge basis. In some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of a new product. Disposing of this product correctly will help you save valuable resources and prevent any possible effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling, please contact your local authority for further point for WEEE

ES

ALTAVOZ INALÁMBRICO IMPERMEABLE LED FLOTADOR

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Potencia del altavoz: 5 W

Frecuencia: 100 Hz-20 KHZ

Voltaje de entrada: 5 V/1 A

Versión inalámbrica: 5.3

Rango de distancia: 10 metros

Capacidad de la batería: 500 mAh

Tiempo de carga: unas 2 horas

Tiempo de reproducción: unas 2 horas

Tamaño del producto: 110 x 55 x 110 mm

Función: función inalámbrica, LED, IPX6

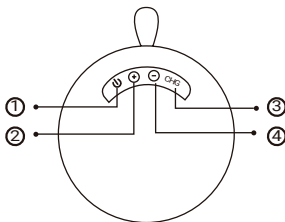
CARGA DEL ALTAVOZ

Por favor, cargue el altavoz durante 8 horas antes de usarlo por primera vez.

Conecte un extremo del cable de carga proporcionado a una fuente de electricidad USB y el otro extremo al altavoz. Cuando el altavoz se esté cargando, el indicador de carga LED se encenderá en rojo. Cuando esté totalmente cargado, el indicador se apagará.

BOTONES DEL ALTAVOZ

1. ENCENDER/APAGAR; Reproducir/Pausar
2. Siguiente pista / Subir volumen
3. Pista anterior / Bajar volumen
4. Puerto de carga



ALTAVOZ INALÁMBRICO

Mantenga pulsado el botón de encendido para ENCENDER/APAGAR el altavoz. Abra su dispositivo (teléfono, tableta, etc.) y busque **"Ale-Hop 9566357"** para conectarlo. Se oirá un aviso de voz para indicar que el altavoz está conectado. Ahora puede empezar a reproducir música a través del altavoz.

FUNCIONES DE LOS BOTONES

1. Mantener pulsado el botón  para ENCENDER/APAGAR el altavoz.
Pulsar brevemente para reproducir/pausar el audio.
Pulsar dos veces para atenuar el modo de luz.
2. Pulsar brevemente el botón  para reproducir la siguiente pista.
Mantener pulsado el botón para subir el volumen.
3. Pulsar brevemente el botón para reproducir la pista anterior.
Mantener pulsado el botón para bajar el volumen.

ILUMINACIÓN LED

Pulsar el botón  dos veces para cambiar el modo de iluminación LED.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Fallo al conectar y emparejar su dispositivo varias veces:

1. Compruebe que el altavoz esté en estado de búsqueda. Si no lo está, reinicie el altavoz.
2. Puede que haya demasiados dispositivos inalámbricos alrededor. Esto puede dificultar la búsqueda de su dispositivo. Apague los demás dispositivos inalámbricos.
3. Compruebe si algún dispositivo inalámbrico cercano está conectado al dispositivo y deba ser desconectado.

El sonido del altavoz es bajo o está distorsionado:

1. Por favor, cargue la batería si el voltaje es bajo.
2. Compruebe el volumen del dispositivo inalámbrico y ajuste su volumen a un nivel de sonido adecuado (distintas canciones tienen diferentes velocidades de decodificación y distintos efectos de sonido de respuesta).
3. Reinicie la conexión inalámbrica entre el altavoz y su dispositivo.

Cortes en el sonido

1. Se ha superado el rango de distancia entre el altavoz y su dispositivo.
2. Puede que haya obstáculos entre el altavoz y su dispositivo.

CONTENIDO DE LA CAJA

1x altavoz inalámbrico

1x cable de carga

1x manual de instrucciones

AVISOS

Por favor, lea atentamente este manual antes de usar el producto y guárdelo para futuras referencias.

1. Por favor, lea el manual de instrucciones atentamente antes de usar el producto y guárdelo.
2. Sobre el uso en entornos inalámbricos: la transmisión

de la señal inalámbrica se ve afectada por el entorno circundante; los metales, árboles, el cuerpo humano y otros obstáculos tendrán cierta capacidad de absorción de la señal. Por lo tanto, la distancia tendrá un impacto en la aplicación de la transmisión.

3. No cargue la batería en condiciones de fuego o calor. No utilice este producto cerca de fuentes de calor como fuegos o calefactores. No exponga la consola a un calor extremo, como luz solar directa o el interior de un coche en un día cálido. No hacer esto reducirá el rendimiento de la batería o acortará la vida útil de la misma.
4. Cuando vaya a estar mucho tiempo sin usar el dispositivo, por favor, no cargue la batería más del 50% y después almacénelo de forma segura.
5. Los productos deben guardarse en un almacén interior con un ambiente de 25 grados y una humedad no superior al 75% para minimizar la atenuación de la capacidad de las células.
6. Transporte: el producto debe estar protegido de la lluvia y la inmersión en agua durante el transporte y no se debe apilar en un ambiente de alta temperatura durante mucho tiempo.



TRATAMIENTO DE RESIDUOS

Información sobre la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). Este símbolo en los productos y los documentos adjuntos significa que los productos eléctricos y electrónicos utilizados no deben mezclarse con los residuos domésticos generales. Con el fin de desecharlos adecuadamente para su tratamiento, recuperación y reciclaje, por favor, lleve estos productos a los puntos de recogida designados, donde los aceptarán gratuitamente. Es posible que en algunos países pueda devolver sus productos al vendedor local con la compra de un nuevo producto. Desechar este producto correctamente le ayudará a ahorrar recursos valiosos y evitará cualquier posible efecto en la salud humana y el medio ambiente, que de lo contrario podría producirse por la gestión inadecuada de los residuos. Por favor, póngase en contacto con su autoridad local para conocer más detalles sobre su punto de recogida WEEE más cercano.

**VAL/
CAT**

ALTAVEU SENSE FILS LED FLOTADOR IMPERMEABLE

ESPECIFICACIONS DEL PRODUCTE

Potència de l'altaveu: 5 W

Freqüència: 100Hz-20kHz

Voltatge d'entrada: 5V/1A

Versió sense fils: 5.3

Rang de funcionament: 10 metres

Capacitat de la bateria: 500 mAh

Temps de càrrega: al voltant de 2 hores

Temps de reproducció: al voltant de 2 hores

Mida del producte: 110x55x110mm

Funció: Sense fils, LED, IPX6

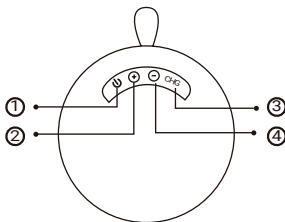
CÀRREGA DEL ALTAVEU

Carregueu l'altaveu durant 8 hores abans de fer-lo servir per primera vegada.

Connecteu un extrem del cable de càrrega proporcionat a una font d'alimentació USB i l'altre a l'altaveu. Quan s'està carregant l'altaveu, l'indicador de càrrega LED s'il·luminarà en vermell. Quan estigui completament carregat, s'apagarà l'indicador.

BOTONS DE L'ALTAVEU

1. ENCÈS/APAGAT; Reproducció/Pausa
2. Pista següent/Pujar volum
3. Pista anterior/Baixar volum
4. Port de càrrega



ALTAVEU SENSE FILS

Mantingueu premut el botó d'encesa per encendre/apagar l'altaveu. Obriu el vostre dispositiu (telèfon, tauleta, etc.) i cerqueu **"Ale-Hop 9566357"** per connectar-vos. Sonarà un missatge de veu per indicar que l'altaveu està connectat. Ara podeu començar a reproduir música a través de l'altaveu.

FUNCIONS DELS BOTONS

1. Mantingueu premut el botó  per encendre/apagar l'altaveu.
Premeu breument per reproduir/pausar l'àudio.
Premeu dues vegades per atenuar el mode de llum.
2. Premeu breument el botó  per reproduir la pista següent.
Mantingueu premut el botó per pujar el volum.
3. Premeu breument el botó  per reproduir la pista anterior.
Mantingueu premut el botó per baixar el volum.

IL·LUMINACIÓ LED

Premeu el botó  dues vegades per canviar el mode d'il·luminació LED.

SOLUCIÓ DE PROBLEMES

Fallida en connectar i aparellar el dispositiu diverses vegades:

1. Comproveu si l'altaveu està en estat de cerca. Si no, reinicieu l'altaveu.
2. És possible que hi hagi massa dispositius sense fils al voltant. Pot dificultar la cerca del dispositiu. Apagueu els altres dispositius sense fils.
3. Verifiqueu si algun dispositiu sense fils proper està connectat al dispositiu i necessita ser desconnectat.

El so és baix o distorsionat:

1. Carregueu la bateria si el voltatge és baix.
2. Verifiqueu el volum del dispositiu sense fils i ajusteu el volum a un nivell de so adequat (diferents cançons tenen diferents velocitats de descodificació i diferents efectes de so de resposta).
3. Reinicieu la connexió sense fils entre l'altaveu i el dispositiu.

Talls de so

1. No excediu el rang de funcionament entre l'altaveu i el dispositiu.
2. Hi pot haver obstacles entre l'altaveu i el dispositiu.

CONTINGUT DE LA CAIXA

1x Altaveu sense fils

1x Cable de càrrega

1x Manual d'instruccions

ADVERTÈNCIA

Llegiu aquest manual detingudament abans d'usar i deseu-lo per consultar-lo en el futur.

1. Llegiu atentament el manual d'instruccions abans

- d'utilitzar el producte i conserveu-lo.
2. Quant a l'ús de l'entorn sense fils: la transmissió del senyal sense fils es veu afectada per l'entorn circumdant, com ara metalls, arbres, el cos humà i altres obstacles que tindran una certa absorció del senyal. Per tant, la distància tindrà un impacte a l'aplicació de la transmissió.
 3. No carregueu la bateria en condicions de foc o calor. No utilitzeu aquest producte a prop de fonts de calor com ara foc o escalfadors. No exposeu la consola a calor extrema, com la llum solar directa o dins un automòbil en un dia calorós. En cas contrari, es reduirà el rendiment de la bateria o se n'escurçarà la vida útil.
 4. Si no voleu utilitzar el dispositiu durant un període prolongat, carregueu la bateria a més del 50 % i deseu-la de manera segura.
 5. Els productes emmagatzemats s'han d'emmagatzemar en un magatzem interior amb una temperatura ambient de 25 graus i una humitat no superior al 75% per minimitzar l'atenuació de la capacitat de les cel·les.
 6. Transport: el producte s'ha de protegir de la pluja i la immersió en aigua durant el transport i evitar que s'apili en un ambient a alta temperatura durant molt de temps.



TRACTAMENT DE RESIDUS

Informació sobre l'eliminació de residus d'aparells elèctrics i electrònics (WEEE). Aquest símbol en els productes i documents adjunts significa que els productes elèctrics i electrònics usats no s'han de barrejar amb els residus domèstics generals.

Per a una eliminació adequada per al seu tractament, recuperació i reciclatge, porteu aquests productes als punts de recollida designats on seran acceptats de forma gratuïta. En alguns països, és possible que pugueu tornar els vostres productes al vostre distribuïdor local després de comprar un producte nou. Eliminar aquest producte correctament us ajudarà a estalviar recursos valuosos i evitarà possibles efectes en la salut humana i el medi ambient que podrien sorgir d'una manipulació inadequada dels residus. Poseu-vos en contacte amb les autoritats locals per obtenir més detalls sobre el punt de recollida de RAEE més proper.

PT

COLUNA LED SEM FIOS FLUTUANTE À PROVA DE ÁGUA

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Potência da coluna: 5W

Frequência: 100Hz-20KHZ

Tensão de entrada: 5V/1A

Versão wireless: 5.3

Distância de alcance: 10 metros

Capacidade da bateria: 500mAh

Tempo de carregamento: cerca de 2 horas

Tempo funcionamento: cerca de 2 horas

Tamanho do produto: 110 x 55 x 110 mm

Funções: Wireless, LED, IPX6

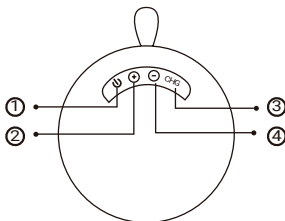
CARREGAR A COLUNA

Carregue a coluna durante 8 horas antes da primeira utilização.

Ligue uma extremidade do cabo de carregamento fornecido a uma fonte de alimentação USB e a outra à coluna. Quando a coluna está a carregar, o indicador LED de carregamento fica vermelho. Quando estiver totalmente carregada, o indicador desliga-se.

BOTÕES DA COLUNA

1. Ligar/desligar; Reproduzir/Pausar
2. Faixa seguinte / Aumentar volume
3. Faixa anterior / Diminuir o volume
4. Porta de carregamento



COLUNA SEM FIOS

Mantenha premido o botão de alimentação para ligar/desligar a coluna. Abra o seu dispositivo (telemóvel, tablet, etc.) e procure **"Ale-Hop 9566357"** para estabelecer ligação. Será emitida uma mensagem de voz para indicar que a coluna está ligada. Pode agora começar a reproduzir música através da coluna.

FUNÇÕES DOS BOTÕES

1. Mantenha premido o botão  para ligar/desligar a coluna.
Prima brevemente para Reproduzir/Pausar o áudio.
Prima duas vezes para escurecer o modo de luz.
2. Prima brevemente o botão  para reproduzir a faixa seguinte.
Mantenha premido o botão para aumentar o volume.
3. Prima brevemente o botão para reproduzir a faixa anterior.
Mantenha premido o botão para baixar o volume.

ILUMINAÇÃO LED

Prima o botão  duas vezes para alterar o modo de iluminação LED.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Falha ao ligar e emparelhar o dispositivo várias vezes:

1. Verifique se a coluna está no estado de pesquisa. Se não estiver, reinicie a coluna.
2. Poderão existir demasiados dispositivos wireless nas imediações. Isso pode dificultar a procura do seu dispositivo. Desligue os outros dispositivos wireless.
3. Verifique se existem dispositivos wireless nas proximidades que estejam ligados ao dispositivo e que necessitem de ser desligados.

O som está baixo ou distorcido:

1. Carregue a bateria se a tensão for baixa.
2. Verifique o volume do dispositivo wireless e ajuste-o para um nível de som adequado (músicas diferentes têm taxas de decodificação diferentes e efeitos sonoros de resposta diferentes).
3. Reinicie a ligação wireless entre a coluna e o seu dispositivo.

Som com cortes

1. A distância entre a coluna e o seu dispositivo foi ultrapassada.
2. Podem existir obstáculos entre a coluna e o seu dispositivo.

CONTEÚDO DA CAIXA

1x Coluna wireless

1x Cabo de carregamento

1x Manual de instruções

ADVERTÊNCIAS

Leia atentamente este manual antes de utilizar e guarde-o para referência futura.

1. Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar o produto e guarde-o.

2. Sobre a utilização do ambiente wireless: a transmissão do sinal wireless é afetada pelo ambiente circundante, como o metal, as árvores, o corpo humano e outros obstáculos que absorvem o sinal. Assim, a distância terá um impacto na aplicação da transmissão.
3. Não carregue a bateria em condições de fogo e calor. Não utilize este produto perto de fontes de calor, como fogo ou aquecedores. Não exponha o aparelho a calor extremo, como luz solar direta ou dentro de um automóvel num dia quente. Se o fizer, o desempenho da bateria será reduzido ou a sua vida útil diminuirá.
4. Se não tenciona utilizar o dispositivo durante um longo período carregue a bateria a mais de 50% e guarde-a em segurança.
5. Os produtos de armazenamento devem ser guardados num armazém interior com um ambiente de 25 graus e uma humidade não superior a 75% para minimizar a atenuação da capacidade das células.
6. Transporte: o produto deve ser protegido da chuva e da imersão em água durante o transporte, e deve-se evitar que seja empilhado num ambiente de alta temperatura durante muito tempo.



TRATAMENTO DE RESÍDUOS

Informações sobre a eliminação de resíduos de equipamentos eletrônicos (REEE) Este símbolo nos produtos e nos documentos que os acompanham significa que os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser misturados com o lixo doméstico geral. Para uma eliminação adequada para tratamento, recuperação e reciclagem, por favor leve estes produtos a pontos de recolha concebidos para o efeito, onde serão aceites gratuitamente. Em alguns países, poderá ser possível devolver os seus produtos ao retalhista local mediante a compra de um novo produto. A eliminação correta deste produto ajudará a poupar recursos valiosos e a evitar possíveis efeitos na saúde humana e no ambiente, que poderiam resultar de um manuseamento inadequado dos resíduos. Contacte as autoridades locais para obter mais informações sobre o ponto de recolha REEE mais próximo.

FR

ENCEINTE SANS FIL ÉTANCHE À VOYANT LUMINEUX

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Puissance de l'enceinte : 5 W

Fréquence : 100 Hz-20 KHZ

Tension d'entrée : 5 V/1 A

Version Sans fil : 5.3

Portée : 10 mètres

Capacité de la batterie : 500 mAh

Temps de charge : 2 heures environ

Autonomie : 2 heures environ

Dimensions du produit : 110 x 55 x 110 mm

Fonction : Sans fil, voyant DEL, IPX6

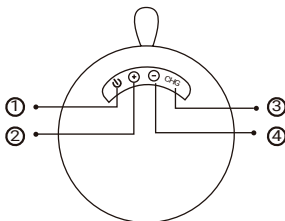
CHARGE DE L'ENCEINTE

Chargez l'enceinte pendant 8 heures avant de l'utiliser pour la première fois.

Connectez une extrémité du câble de charge fourni à une source d'alimentation USB et l'autre à l'enceinte. Lorsque l'enceinte est en cours de charge, le voyant de charge s'allume en rouge. Lorsque l'enceinte est complètement chargée, le voyant s'éteint.

BOUTONS DE L'ENCEINTE

1. Marche/Arrêt, Lecture/Pause
2. Piste suivante / Augmenter le volume
3. Piste précédente / Baisser le volume
4. Port de charge



ENCEINTE SANS FIL

Appuyez longuement sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer/éteindre l'enceinte. Accédez à votre appareil (téléphone, tablette, etc.) et recherchez « **Ale-Hop 9566357** » pour établir la connexion. Un message vocal indique que l'enceinte est connectée. Vous pouvez maintenant commencer à écouter de la musique sur l'enceinte.

FONCTION DES BOUTONS

1. Appuyez longuement sur le bouton  pour allumer/éteindre l'enceinte.
Appuyez brièvement sur le bouton pour lire/interrompre l'audio.
Appuyez deux fois sur cette touche pour atténuer le mode d'éclairage.
2. Appuyez brièvement sur le bouton  pour lire la piste suivante.
Appuyez longuement sur le bouton pour augmenter le volume.
3. Appuyez brièvement sur le bouton pour lire la piste précédente.
Appuyez longuement sur le bouton pour baisser le volume.

ÉCLAIRAGE DES VOYANTS

Appuyez deux fois sur le bouton  pour changer le mode d'éclairage des voyants.

DÉPANNAGE

Échec de la connexion et de l'association de votre appareil à plusieurs reprises :

1. Vérifiez si l'enceinte est en état de recherche. Si ce n'est pas le cas, redémarrez-la.
2. Il se peut qu'il y ait trop d'appareils sans fil environnants. Cela peut rendre difficile la recherche de votre appareil. Éteignez les autres appareils sans fil.
3. Vérifiez si des appareils sans fil situés à proximité sont connectés à l'appareil et doivent être déconnectés.

Le son de l'enceinte est faible ou déformé :

1. Veuillez recharger la batterie si la tension est basse.
2. Vérifiez le volume de l'appareil sans fil et réglez-le à un niveau sonore approprié (les taux de décodage et les effets sonores de réponse varient d'une chanson à l'autre).
3. Redémarrez la connexion sans fil entre l'enceinte et votre appareil.

Coupures du son

1. La distance entre l'enceinte et votre appareil est trop grande. La distance ne doit pas dépasser 10 mètres.
2. Il se peut qu'il y ait des obstacles entre l'enceinte et votre appareil.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 enceinte sans fil
- 1 câble de charge
- 1 mode d'emploi

AVERTISSEMENTS

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit et conservez-le pour toute référence ultérieure.

1. Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le produit et conservez-le.

2. À propos de l'utilisation de l'environnement sans fil : la transmission de signaux sans fil est affectée par l'environnement immédiat, tel que le métal, les arbres, le corps humain et d'autres obstacles qui absorberont le signal dans une certaine mesure. La distance aura donc un impact sur l'application de la transmission.
3. Ne chargez pas la batterie dans des conditions d'incendie ou de chaleur. N'utilisez pas ce produit à proximité de sources de chaleur telles que le feu ou les radiateurs. N'exposez pas le produit à une chaleur extrême, comme la lumière directe du soleil ou l'intérieur d'une voiture par une journée chaude. Le non-respect de cette consigne réduira les performances de la batterie ou raccourcira sa durée de vie.
4. Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant une longue période, chargez la batterie à plus de 50 % et rangez-la en lieu sûr.
5. Les produits doivent être stockés à l'intérieur, dans un environnement de 25 degrés et une humidité ne dépassant pas 75 %, afin de minimiser l'affaiblissement de la capacité des cellules.
6. Transport : le produit doit être protégé de la pluie et de l'immersion dans l'eau pendant le transport et ne doit pas être empilé dans un environnement à haute température pendant une longue période.



TRAITEMENT DES DÉCHETS

Informations sur l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ce symbole apposé sur les produits et les documents qui les accompagnent signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers généraux. Pour une élimination correcte en vue d'un traitement, d'une récupération et d'un recyclage, veuillez apporter ces produits aux points de collecte désignés où ils seront acceptés gratuitement. Dans certains pays, vous pouvez rapporter vos produits à votre revendeur local lors de l'achat d'un nouveau produit. L'élimination correcte de ce produit vous aidera à économiser des ressources précieuses et à prévenir tout effet possible sur la santé humaine et l'environnement, qui pourrait résulter d'une manipulation inappropriée des déchets. Veuillez contacter votre autorité locale pour obtenir de plus amples informations sur le point de collecte des DEEE le plus proche.

DE

SCHWIMMENDER WASSERDICHTER KABELLOSER LED- LAUTSPRECHER

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Lautsprecherleistung: 5 W

Frequenz: 100 Hz – 20 kHz

Eingangsspannung: 5 V/1 A

Drahtlosversion: 5.3

Reichweite: 10 Meter

Batteriekapazität: 500 mAh

Ladezeit: etwa 2 Stunden

Wiedergabezeit: etwa 2 Stunden

Produktgröße: 110 x 55 x 110 mm

Funktionen: Drahtlosfunktion, LED, IPX6

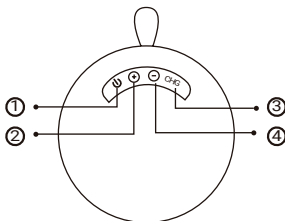
AUFLADEN DES LAUTSPRECHERS

Bitte laden Sie den Lautsprecher vor der ersten Verwendung 8 Stunden lang auf.

Schließen Sie ein Ende des mitgelieferten Ladekabels an eine USB-Stromquelle und das andere Ende an den Lautsprecher an. Wenn der Lautsprecher geladen wird, leuchtet die LED-Ladeanzeige rot. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, schaltet sich die Anzeige aus.

LAUTSPRECHERTASTEN

1. EIN/AUS; Wiedergabe/Pause
2. Nächster Titel/Lautstärke erhöhen
3. Vorheriger Titel /Lautstärke verringern
4. Ladeanschluss



KABELLOSER LAUTSPRECHER

Drücken Sie lange auf die Einschalttaste, um den Lautsprecher ein- und auszuschalten. Öffnen Sie Ihr Gerät (Telefon, Tablet usw.) und suchen Sie nach „**Ale-Hop 9566357**“, um eine Verbindung herzustellen. Es ertönt eine Sprachansage, um anzuzeigen, dass der Lautsprecher angeschlossen ist. Sie können nun die Musikwiedergabe über den Lautsprecher starten.

TASTENFUNKTIONEN

1. Drücken Sie lange auf die Taste , um den Lautsprecher ein- und auszuschalten.
Kurz drücken, um Audio abzuspielen/Pause.
Zweimal drücken, um den Lichtmodus zu dimmen.
2. Drücken Sie kurz die Taste , um den nächsten Titel abzuspielen.
Drücken Sie die Taste lange, um die Lautstärke zu erhöhen.
3. Drücken Sie kurz die Taste , um den vorherigen Titel abzuspielen.
Drücken Sie die Taste lange, um die Lautstärke zu verringern.

LED-BELEUCHTUNG

Drücken Sie die Taste  zweimal, um den LED-Beleuchtungsmodus zu ändern.

FEHLERSUCHE

Wenn Sie Ihr Gerät nicht mehrmals verbinden und koppeln:

1. Prüfen Sie, ob sich der Lautsprecher im Suchmodus befindet. Wenn nicht, starten Sie den Lautsprecher neu.
2. Möglicherweise gibt es zu viele drahtlose Geräte in der Umgebung. Das kann die Suche nach Ihrem Gerät erschweren. Schalten Sie andere drahtlose Geräte aus.
3. Prüfen Sie, ob drahtlose Geräte in der Nähe mit dem Gerät verbunden sind und die Verbindung getrennt werden muss.

Der Ton ist leise oder verzerrt:

1. Bitte laden Sie den Akku auf, wenn der Ladestand niedrig ist.
2. Überprüfen Sie die Lautstärke des kabellosen Geräts und stellen Sie die Lautstärke auf einen geeigneten Pegel ein (verschiedene Titel haben unterschiedliche Dekodierungsraten und unterschiedliche Resonanz-soundeffekte).
3. Stellen Sie die Drahtlosverbindung zwischen dem Lautsprecher und Ihrem Gerät erneut her.

Soundausfälle

1. Die Entfernung zwischen dem Lautsprecher und Ihrem Gerät ist zu groß.
2. Möglicherweise befinden sich Hindernisse zwischen dem Lautsprecher und Ihrem Gerät.

INHALT DER SCHACHTEL

1x kabelloser Lautsprecher

1x Ladekabel

1x Bedienungsanleitung

WARNHINWEISE

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

1. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren

- Sie die Bedienungsanleitung auf.
- Über die Verwendung drahtloser Umgebungen: Die drahtlose Signalübertragung wird durch die Umgebung beeinträchtigt, z. B. durch Metall, Bäume, menschliche Körper und andere Hindernisse, die zu einer gewissen Absorption des Signals führen. Die Entfernung hat also Auswirkungen auf die Anwendung der Übertragung.
 - Laden Sie die Batterie nicht in der Nähe von Feuer oder Hitze auf. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Feuer oder Heizgeräten. Setzen Sie das Produkt nicht extremer Hitze aus, wie z. B. direktem Sonnenlicht oder im Auto an einem heißen Tag. Andernfalls wird die Batterieleistung verringert oder die Lebensdauer der Batterie verkürzt.
 - Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, laden Sie den Akku auf mehr als 50 % auf und bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf.
 - Lagerung: Das Produkt sollte in einem überdachten Raum bei einer Umgebungstemperatur von 25 °C und einer Luftfeuchtigkeit von nicht mehr als 75 % aufbewahrt werden, um den Kapazitätsverlust der Zellen so gering wie möglich zu halten.
 - Transport: Das Produkt sollte während des Transports vor Regen und Wasser geschützt werden. Eine längere Lagerung bei hohen Temperaturen sollte vermieden werden.



ABFALLBEHANDLUNG

Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE)

Dieses Symbol auf Produkten und Begleitdokumenten weist darauf hin, dass gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für eine ordnungsgemäße Entsorgung zur Behandlung, Rückgewinnung und

Wiederverwertung bringen Sie diese Produkte bitte zu ausgewiesenen Sammelstellen, wo sie kostenlos angenommen werden. In einigen Ländern können Sie das Produkt beim Kauf eines neuen Produkts bei Ihrem örtlichen Händler zurückgeben. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts hilft Ihnen, wertvolle Ressourcen zu sparen und mögliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die durch unsachgemäße Abfallentsorgung entstehen können. Weitere Informationen über die nächstgelegene Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Kommunal- bzw. Gemeindeverwaltung.

IT

ALTOPARLANTE WIRELESS IMPERMEABILE GALLEGGIANTE A LED

DETTAGLI PRODOTTO

Potenza altoparlante: 5W

Frequenza: 100Hz-20KHZ

Voltaggio di ingresso: 5V/1A

Versione wireless: 5.3

Raggio d'azione: 10 metri

Capacità batteria: 500mAh

Tempo di ricarica: circa 2 ore

Autonomia: circa 2 ore

Dimensioni: 110 x 55 x 110 mm

Funzioni: Wireless, LED, IPX6

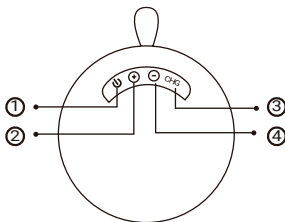
RICARICARE L'ALTOPARLANTE

Prima del primo utilizzo, caricare l'altoparlante per 8 ore.

Collegare un'estremità del cavo di ricarica in dotazione a una fonte di alimentazione USB e l'altra all'altoparlante. Durante la ricarica, la spia di ricarica a LED si accenderà di rosso. A ricarica completata, la spia si spegnerà.

TASTI ALTOPARLANTE

1. ON/OFF; Play/Pausa
2. Brano successivo / Volume +
3. Brano precedente / Volume -
4. Porta di ricarica



WIRELESS SPEAKER

Premere a lungo il pulsante di accensione per accendere/spegnere l'altoparlante. Aprire il proprio dispositivo (telefono, pad, ecc.) e cercare **"Ale-Hop 9566357"** per collegarlo. Verrà emesso un messaggio vocale indicando l'avvenuta connessione. A questo punto sarà possibile iniziare a riprodurre la musica dall'altoparlante.

FUNZIONE TASTI

1. Premere a lungo  per accendere/spegnere l'altoparlante.
Premere brevemente per riprodurre/mettere in pausa l'audio.
Premere due volte per navigare nella modalità luci.
2. Premere brevemente  per riprodurre il brano successivo.
Premere a lungo per alzare il volume.
3. Premere brevemente per riprodurre il brano precedente.
Premere a lungo per abbassare il volume.

LUCI LED

Premere  due volte per passare alla modalità di illuminazione LED.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Mancata connessione e accoppiamento del dispositivo:

1. Controllare se l'altoparlante è in stato di ricerca. In caso contrario, riavviare l'altoparlante.
2. È possibile che vi siano troppi dispositivi wireless nelle vicinanze. Ciò può rendere difficile la ricerca del dispositivo. Spegnerne gli altri dispositivi wireless.
3. Controllare se i dispositivi wireless nelle vicinanze sono collegati al dispositivo. In tal caso devono essere scollegati.

Il suono dell'altoparlante è basso o distorto:

1. Se la tensione è bassa, caricare la batteria.
2. Controllare il volume del dispositivo wireless e regolare il volume a un livello sonoro adeguato (brani diversi hanno velocità di decodifica diverse ed effetti sonori di risposta diversi).
3. Riattivare la connessione wireless tra l'altoparlante e il dispositivo.

L'audio si interrompe

1. La distanza tra l'altoparlante e il dispositivo è troppo grande. La distanza non deve superare i 10 metri.
2. Tra l'altoparlante e il dispositivo potrebbero esserci degli ostacoli.

CONTENUTO

- 1 Altoparlante wireless
- 1 Cavo di ricarica
- 1 Manuale d'istruzioni

AVVERTENZE

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso e conservarlo per consultazioni future.

1. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni d'uso e conservarle.
2. La trasmissione del segnale wireless è influenzata dall'ambiente circostante, come metallo, alberi, corpo umano e altri ostacoli che assorbono il segnale. Pertanto, la distanza avrà un impatto sulla trasmissione.
3. Non caricare la batteria in condizioni di fuoco e calore. Non utilizzare il prodotto in prossimità di fonti di calore quali fuoco o stufe. Non esporre il dispositivo a calore estremo, come la luce diretta del sole o l'interno di un'auto in una giornata calda. In caso contrario, le prestazioni e la durata della batteria si ridurranno.
4. Se non si prevede di utilizzare il dispositivo per molto tempo, caricare la batteria per oltre il 50% e conservarla in modo sicuro.
5. Conservare i prodotti di stoccaggio in un magazzino al chiuso con una temperatura di 25° e un'umidità non superiore al 75% per ridurre al minimo l'attenuazione della capacità delle celle.
6. Trasporto: Proteggere il prodotto dalla pioggia e dall'immersione in acqua durante il trasporto ed evitare che venga accatastato per lungo tempo in un ambiente con temperature elevate.



SMALTIMENTO

Informazioni sullo smaltimento dei rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Questo simbolo stampato sui prodotti e sui documenti informativi indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici generali. Per un corretto smaltimento, al fine del trattamento, del recupero e del riciclaggio, consegnare questi prodotti ai punti di raccolta designati dove saranno accettati gratuitamente. In alcuni Paesi si potrebbe anche restituire il prodotto al proprio rivenditore locale da cui è stato acquistato. Il corretto smaltimento del prodotto farà risparmiare risorse preziose e eviterà eventuali effetti avversi sulla salute umana e sull'ambiente che potrebbero essere altrimenti influenzati da una gestione inadeguata dei rifiuti. Contattare l'autorità locale per ulteriori dettagli sul punto di raccolta più vicino dei RAEE.

HR

VODOOTPORNI BEŽIČNI ZVUČNIK S LED SVJETLOM

SPECIFIKACIJE PROIZVODA

Snaga zvučnika: 5 W

Frekvencija: 100 Hz-20 kHz

Ulazni napon: 5 V/1 A

Bežična verzija: 5.3

Domet udaljenosti: 10 metara

Kapacitet baterije: 500 mAh

Vrijeme punjenja: oko 2 sata

Vrijeme reprodukcije: oko 2 sata

Veličina proizvoda: 110 x 55 x 110 mm

Funkcije: Bežična veza, LED svjetlo, IPX6

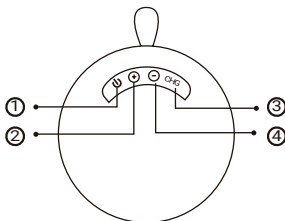
PUNJENJE ZVUČNIKA

Zvučnik je potrebno puniti 8 sati prije prve upotrebe.

Priključite jedan kraj priloženog kabela za punjenje u USB izvor napajanja, a drugi kraj u zvučnik. Dok se zvučnik puni, LED indikatorska lampica punjenja svijetlit će crveno. Kada je zvučnik potpuno napunjen, lampica će se isključiti.

TIPKE ZVUČNIKA

1. UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE; Reprodukcijska/Pauziraj
2. Sljedeća pjesma / Pojačavanje glasnoće
3. Prethodna pjesma / Smanjivanje glasnoće
4. Priključak za punjenje



BEŽIČNI ZVUČNIK

Dugo pritisnite tipku za uključivanje da biste UKLJUČILI/ISKLJUČILI zvučnik. Uzmite svoj uređaj (mobilni telefon, tablet itd.) i potražite **"Ale-Hop 9566357"** kako biste se povezali. Začut će se glasovna obavijest koja označava da je zvučnik povezan. Sada možete početi reproducirati glazbu preko zvučnika.

FUNKCIJE TIPKI

1. Dugo pritisnite tipku  da biste UKLJUČILI/ISKLJUČILI zvučnik.
Kratko je pritisnite za reprodukciju/pauziranje zvuka.
Dvaput je pritisnite za prigušivanje svjetla.
2. Kratko pritisnite tipku  za reprodukciju sljedeće pjesme.
Dugo je pritisnite za pojačavanje glasnoće.
3. Kratko pritisnite tipku za reprodukciju prethodne pjesme.
Dugo je pritisnite za smanjivanje glasnoće.

LED SVJETLO

Dvaput pritisnite tipku  za promjenu načina LED svjetla.

OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

Nekoliko neuspješnih povezivanja i uparivanja s vašim uređajem:

1. Provjerite je li zvučnik u stanju pretraživanja. Ako nije, ponovno pokrenite zvučnik.
2. Možda se u okruženju nalazi previše bežičnih uređaja. To može otežati pronalaženje vašeg uređaja. Isključite druge bežične uređaje.
3. Provjerite ima li u blizini bežičnih uređaja povezanih s uređajem i treba li ih odspojiti.

Zvuk je tih ili izobličen:

1. Napunite bateriju ako je napunjenost niska.
2. Provjerite glasnoću na bežičnom uređaju i prilagodite je na odgovarajuću razinu (različite pjesme imaju različite stope dekodiranja i različite efekte zvučnog odziva).
3. Ponovno pokrenite bežičnu vezu između zvučnika i vašeg uređaja.

Prekidi zvuka

1. Udaljenost između zvučnika i vašeg uređaja je prevelika.
2. Možda postoje prepreke između zvučnika i vašeg uređaja.

SADRŽAJ KUTIJE

1x Bežični zvučnik

1x Kabel za punjenje

1x Korisnički priručnik

UPOZORENJA

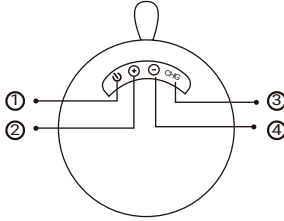
Pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije korištenja proizvoda i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

1. Prije rukovanja ovim proizvodom pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i sačuvajte ga za buduće potrebe.
2. O bežičnom okruženju: okolno okruženje utječe na prijenos bežičnog signala. Metal, drveće, ljudsko tijelo i druge prepreke mogu donekle apsorbirati signal. Dakle, udaljenost će utjecati na prijenos signala.
3. Zabranjeno je puniti bateriju u uvjetima vatre i topline. Nemojte koristiti ovaj proizvod u blizini izvora topline kao što su vatra ili grijalice. Nemojte izlagati proizvod ekstremnim temperaturama, poput izravne sunčeve svjetlosti ili unutrašnjosti automobila tijekom vrućeg dana. U suprotnom, smanjit će se performanse baterije ili skratiti njezin vijek trajanja.
4. Napunite bateriju na više od 50% i pohranite uređaj na sigurno ako ga nećete koristiti duže vrijeme.
5. Proizvode za skladištenje treba čuvati u zatvorenom skladištu s temperaturom okoline od 25 stupnjeva i vlagom ne većom od 75% kako bi se minimiziralo slabljenje kapaciteta ćelija.
6. Transport: proizvod treba zaštititi od kiše i uranjanja u vodu tijekom transporta i spriječiti da dugo stoji u okruženju s visokom temperaturom.



ZBRINJAVANJE OTPADA

Informacije o zbrinjavanju otpadne električne i elektroničke opreme (OEEO). Ovaj simbol na proizvodima i popratnim dokumentima znači da se rabljeni električni i elektronički proizvodi ne smiju miješati s općim kućnim otpadom. Za pravilno odlaganje radi obrade, oporabe i recikliranja, odnesite ove proizvode na predviđena sabirna mjesta gdje će ih prihvatiti besplatno. U nekim zemljama proizvode možete vratiti svom lokalnom prodavaču kada kupite novi proizvod. Pravilnim zbrinjavanjem ovog proizvoda uštedjet ćete vrijedne resurse i spriječiti moguće utjecaje na ljudsko zdravlje i okoliš, koji bi inače mogli nastati zbog neprikladnog rukovanja otpadom. Za dodatne informacije o najbližem sabirnom mjestu za OEEO obratite se lokalnim tijelima.



السماعة اللاسلكية

اضغط على زر التشغيل ضغطة طويلة لتشغيل/إغلاق السماعة. افتح جهازك (هاتف، جهاز لوحي، إلخ) وابحث عن “Ale-Hop 9566357” لتتصل به. سيصدر إشعارًا صوتيًا يشير إلى أن السماعة متصلة. يمكنك الآن بدء تشغيل الموسيقى من خلال السماعة.

وظائف الأزرار

1. اضغط على الزر  ضغطة طويلة لتشغيل/إغلاق السماعة. اضغط ضغطة قصيرة لتشغيل الصوت/إيقافه بشكل مؤقت. اضغط مرتين لإعتام وضع ضوء .
2. اضغط على الزر  ضغطة قصيرة لتشغيل المسار التالي. اضغط على الزر ضغطة طويلة لرفع مستوى الصوت.
3. اضغط على الزر ضغطة قصيرة لتشغيل المسار السابق. اضغط على الزر ضغطة طويلة لخفض مستوى الصوت.

إضاءة LED

اضغط على الزر  مرتين لتغيير وضع أضواء LED.

سماعة لاسلكية مقاومة للماء LED طافية

مواصفات المنتج

- قدرة السماعه: 5 واط
- التردد: 100 هرتز - 20 كيلو هرتز
- جهد الدخل: 5 فولت/ 1 أمبير
- إصدار الشبكة اللاسلكية: 5.3
- نطاق المسافة: 10 متر
- سعة البطارية: 500 ملي أمبير ساعة
- زمن الشحن: نحو ساعتين
- زمن التشغيل: نحو ساعتين
- حجم المنتج: 110 × 55 × 110 مم
- الوظيفة: لاسلكي، LED، IPX6

شحن السماعه

يرجى شحن السماعه لمدة 8 ساعة قبل استخدامها لأول مرة.
وصل أحد طرفي كابل الشحن المرفق بمصدر كهرباء USB والطرف الآخر بالسماعة. عند شحن السماعه يضيء مؤشر LED الخاص بالشحن. عند تمام الشحن ينطفئ المؤشر.

أزرار السماعه

1. تشغيل/إيقاف الجهاز؛ تشغيل الصوت/إيقاف مؤقت
2. المسار التالي / رفع الصوت
3. المسار السابق / خفض الصوت
4. منفذ شحن

1. يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية قبل استخدام المنتج والحفاظ على دليل التعليمات.
2. حول استخدام البيئة اللاسلكية: يتأثر إرسال الإشارة اللاسلكية بالبيئة المحيطة، كالمعادن والأشجار وجسم الإنسان والعقبات الأخرى، التي تمتص الإشارة بدرجة ما. لذا فإن المسافة سيكون لها تأثير على تطبيق الإرسال.
3. لا تشحن البطارية في ظروف الحريق والحرارة المرتفعة. لا تستخدم هذا المنتج بالقرب من مصادر الحرارة كالنار والسخانات. لا تُعرض لوحة المفاتيح لحرارة مفرطة، كضوء الشمس المباشر أو داخل سيارة في يوم حار. إن عدم القدرة على القيام بذلك يقلل من أداء البطارية أو يُقصّر عمرها.
4. إذا كنت تنوي ألا تستخدم هذا الجهاز لمدة طويلة، يرجى شحن البطارية لأكثر من 50% وحفظه بأمان.
5. التخزين: ينبغي أن تُخزّن المنتجات في مخزن داخلي ذو بيئة درجة حرارتها 25 درجة ورطوبة لا تزيد عن 75% لتقليل إضعاف سعة الخلايا.
6. النقل: ينبغي حماية المنتج من الأمطار والغمر في المياه أثناء النقل ومنع تكديسه في بيئة ذات حرارة مرتفعة لمدة طويلة.

معالجة النفايات

معلومات عن التخلص من النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية WEEE، يعني هذا الرمز على المنتجات والمستندات المصاحبة أن المنتجات الكهربائية والإلكترونية ينبغي ألا تخلط مع نفايات المنزل العامة. للتخلص المناسب للمعالجة أو الاستعادة أو إعادة التدوير، يرجى أخذ هذه المنتجات إلى نقطة التجميع المعنية حيث تُقبل على أساس مجاني. في بعض البلدان قد تتمكن من إعادة منتجاتك إلى تاجر التجزئة المحلي بعد شراء منتج جديد. سيساعدك التخلص من هذا المنتج بصورة صحيحة على توفير موارد قيمة ومنع أي تأثيرات محتملة على الصحة البشرية والبيئة، والتي قد تنشأ خلافاً لهذا نتيجة المعالجة غير الملائمة للنفايات. يرجى التواصل مع سلطاتك المحلية لمزيد من التفاصيل بشأن أقرب نقطة تجميع WEEE إليك.



استكشاف الأخطاء

تعذر الاتصال وإقران جهازك لمرات متعددة:

1. تحقق مما إذا كانت السماعة في وضع البحث. إذا لم يكن الأمر كذلك، أعد تشغيل السماعة.
2. ربما تكون هناك أجهزة لاسلكية أكثر مما ينبغي. يمكن أن يصعب هذا البحث عن جهازك. اغلق الأجهزة اللاسلكية الأخرى.
3. تحقق مما إذا كانت هناك أي أجهزة لاسلكية قريبة متصلة بالجهاز ينبغي فصلها.

الصوت منخفض أو مشوه:

1. يرجى شحن البطارية إذا كان الجهد منخفضًا.
2. تحقق من مستوى صوت الجهاز اللاسلكي واضبطه على مستوى مناسب (الأغنيات المختلفة لها معدلات فك ترميز مختلفة ومؤثرات صوتية ذات استجابة مختلفة).
3. أعد تشغيل الاتصال اللاسلكي بين السماعة وجهازك.

تقطيع الصوت

1. تخطيت نطاق المسافة بين السماعة وجهازك.
2. ربما تكون هناك عوائق بين السماعة وجهازك.

محتويات الصندوق

- 1 × سماعة لاسلكية
- 1 × كابل شحن
- 1 × دليل تعليمات

تحذيرات

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام والحفاظ عليه للرجوع إليه في المستقبل.

ALE-HOP



IT Istruzioni: PAP 22, carta.

Importado | Imported | Fabricado por | Manufactured by **CLAVE**
DÉNIA, S.A.U. | A-03740966 | Avda. Alacant, 174, Bellreguard.
València - Spain | www.ale-hop.org | Made in P.R.C.